

【留学生版（新入生・在校生対象、正規生のみ）】

2021年10月入寮

東京農工大学 けやきりょう 櫟寮（男子）

入寮者募集要項

本学では、学生に良好な居住及び勉学の環境を提供するとともに、共同生活を通じて充実した学生生活に資することを目的に学生寮を設置しています。平成27年4月から櫟寮は日本人学生・外国人留学生との混住となっております。

入寮を希望する者は次により募集しますので、定められた期限までに所定の手続きをとって下さい。選考のうえ入寮を許可します。

学寮名	入寮対象者	定員	寄宿料月額	部屋の規格	設備	所在地
<small>けやき</small> 櫟寮	男子学生	200名	30,000円	個室	バス・トイレ・ミニキッチン付	小金井市中町 2-24-16 工学部隣接地

1 諸経費

寄宿料月額の外に共益費10,000円（毎月）と退去時清掃費30,000円（入寮時）が必要となります。なお、各居室に係る光熱水費（水道代、ガス代、電気代）、ランドリー使用料、インターネット使用料は、共益費に含まれます。共益費の金額は、前年度の光熱水料等の支払額に応じて改定する場合があります。

【For new and current International Students(Regular Students)】

Moving in October 2021

Tokyo University of Agriculture and Technology

Male Dormitory “KEYAKI”

Recruitment of New Residents

(Including prospective graduates of September 2021 continuing further studies at TUAT)

TUAT student dormitories were built to ensure good living and studying environment as well as to support enriching student life through cohabitation. These dormitories have been operated for Japanese students, however, starting April 2015, they became available for both Japanese and foreign students.

For those who would like to apply for the dormitory, please read and follow below procedures before the stipulated deadline. Admission to the dormitory will be determined after the selection process.

Dormitory Name	Applicable to	Total Capacity	Monthly Boarding Charge	Room type	Equipped with	Location
Keyaki	Male	200	JPY 30,000	Single	Bath · Toilet Mini-kitchen	2-24-16 Nakacho, Koganeishi (Koganei Campus)

1) Miscellaneous Expenses

In addition to above boarding charge, JPY 10,000 common areas fee (monthly) and JPY 30,000 move-out cleaning fees (once, at the time of move-in) will be collected. Utility expenses (electricity, gas and water) and expenses for laundry and internet usage are included in the common areas fee. The amount of the common areas fee may be revised according to the amount paid for utility expenses in the previous fiscal year.

2 入寮資格及び募集人員

①入寮資格：2021年10月時点で本学に正規学生として在籍する者で、経済的困窮度が高く、民間の宿舎等への入居が難しい者を対象とします。

②募集人員：男子留学生 2名程度

③対象者：学部学生 1年～4年

共同獣医学科については、学部学生 1年～6年

大学院学生（修士・博士前期課程・専門職学位課程1～2年、博士・博士後期課程1～3年）

※2021年10月時点の学年です。

※2021年度10月入試（大学院）の受験者についても、下記4の提出期日までに、書類一式を提出してください。ただし、当該入学試験に不合格の場合は、応募資格を満たしていないものとして、不許可とします。なお、その場合、応募書類は返却いたしません。

※東京農工大学の留学生が入居できる寮として、3つの国際寮（府中国際交流会館、小金井国際交流会館、一橋大学国際学生宿舎）と3つの学生寮がありますが、2021年10月の入居に応募できるのは一ヶ所だけです。

※募集人員は空室状況により増減する場合があります。

3 入寮期間

2021年10月1日以降の入寮日 ～ 修業年限（大学院は標準修業年限）まで

※本学大学院に進学が決定し、引き続き在寮を希望する場合は、申告いただくことで進学後も標準修業年限以内において在寮が許可される場合があります。

4 入寮申込書類の受付期限

提出期限：2021年7月26日（月）必着

※期限に間に合わない場合は、選考対象外となります。

【留学生版・International students version】

2) Qualification and numbers to be admitted

- ① Qualification: Enrolled at TUAT as regular students of degree programs as of October 2021 with difficulty to reside at private accommodation due to acute financial constraints. Applicants should be able to follow the rules of TUAT Student Dormitories.
- ② Numbers to be admitted: Male International Student: 2
- ③ Eligibility:
 - Undergraduates – Year 1 to Year 4 students
 - Undergraduate Veterinary students – Year 1 to Year 6 students
 - Graduate students
 - Master’s Courses: Year 1 and Year 2 students
 - Professional degree course: Year 1 and Year 2 students
 - PhD Courses: Year 1 to Year 3 students

※Enrollment year as of October 1, 2021.

※Examinees of the entrance examination (graduate school) for October 2021 need to submit all the necessary application documents by the deadline indicated below. In case of failure in the entrance examination, student will not meet qualification to apply for the dormitory. Submitted documents will not be returned.

※ There are three International Houses (Fuchu/Koganei/hitotsubashi) and three Student Dormitories available for TUAT international students, but you can ONLY apply for ONE residence for October 2021.

※Number of students to be admitted may increase or decrease depending on availability.

3) Period of residence

MOVE-IN: October 1, 2021

MOVE-OUT: Until graduation (for graduate students, within the regular course term – 2 years for Masters, 3 years for PhD)

- ※Master course and Professional degree course students may be able to extend their stay if they are continuing their studies at a PhD-level at TUAT. Undergraduates may be able to extend their stay if they are proceeding to graduate school at TUAT. (Application for extension is necessary and extension may not be granted in all cases.)

4) Deadline for application

Application deadline: Monday, July 26th, 2021

※Failure to submit the required documents by deadline will lead to exclusion from the selection process.

5 提出書類等

①学生寮入寮願（所定用紙）

※身分・所属等は、2021年10月時点の予定を記入してください。

※「推薦者記入欄」に以下の者から所要事項を記入してもらい申請してください。

記入のない場合は、選考の対象外となります。

申請者	推薦者記入欄に記入する者
大学院留学生	本学指導教員
学部留学生	本学指導教員 ※研究室に所属していない学生は、所属学科で学科長をされている先生に記入してもらってください。
入学予定者	本学指導教員 または現在在学している学校等の教員

②学生証コピー

※有効期限が2021年10月以降のものを添付してください。

※入学予定者（進学予定者）は、学生証の代わりに、入学（進学）試験合格を確認できる書類、または受験票のコピーを添付してください。

③在留カードの両面コピー

※海外居住者は、在留カードの代わりにパスポートのコピー（写真）を添付してください。

【注意事項】

- ・書類に不備がある場合、選考の対象外となる場合があります。
- ・申請に虚偽の事実があった場合は入居許可を取り消すことがあります。
- ・提出された個人情報に関しては、本学の個人情報の保護に関する規程に則り、学寮の選考及び学寮運営に使用いたします。

6 選考方法

選考は、本学留学生入居選考基準をもとに評価のうえ、申請者数が入居可能数を上回った場合には、抽選により入居者を決定します。

7 選考結果の発表

選考結果発表：2021年8月末頃

①選考結果は次のとおり通知します。

- ・学部1～3年生：本人あてに原則メールで通知。
- ・学部4年生以上・大学院生：本人宛に原則メールで通知するとともに、本学指導教員あてに通知。

②当選した方は、次の方法で「入寮許可書」及び入寮手続き書類を受取り、指示された期限までに所定の書類を提出してください。

【書類の受取方法】

- ・日本国内在住者：入寮願の「現住所」欄に記載された住所へ郵送します。
- ・海外在住者：本学指導教員の研究室へ郵送します（本学指導教員名の記載がある場合のみ）。
- ・その他の場合：学務課の窓口へ行き、受け取ってください。

【留学生版・International students version】

5) Documents Required

① Application for Residence to Student Dormitory (Use official form)

※For the affiliation column in the Application Form, please input information as of October 2021.

※Please ask your Supervisor or Instructor to fill in the recommendation column in the Application Form. The Application Form will not be accepted if recommendation column is left blank.

Applicant	Recommendation column filled by:
Graduate Students	Your Supervisor at TUAT.
Undergraduate Students	Your Supervisor at TUAT. ※For students with no laboratory assignment, please ask the Chair at your department to fill the column.
Those who has not yet enrolled at TUAT	Your Supervisor at TUAT or Instructor at current school.

② Copy of student ID card

※The expiration date of the card must be after October 2021.

※Prospective students should attach documents indicating acceptance to TUAT or a copy of the examination voucher, instead of student ID card.

③ Copy of the Residence Card – *Zairyu* Card (please photocopy both sides).

※Students still residing abroad should attach a copy of their passports (photo page), instead of the Residence Card.

<<Notes>>

- When the documents are incomplete, the documents may be excluded from the selection.
- If discovered that application documents contain false statements, admission to dormitory may be cancelled. Incomplete applications will also not be considered for selection
- Personal information provided will be used for selection and administration of the dormitory in accordance with rules regarding TUAT Personal Information Policy.

6) Selection Process

Application will be processed based on TUAT criteria for student dormitories and determined by lottery in case the number of applicants exceeds the numbers to be admitted.

7) Result of Selection

Announcement of selection : around the end of August,2021

① Selection results will be informed as below:

- 1-3rd year Undergraduates: Notified by e-mail
- 4th year Undergraduates, and Graduates: Notified by e-mail, and also informed to the Supervisor at TUAT.

② If you are selected as a resident, please accept the "Permit for Residence" and required documents in the following way. Please submit necessary documents by the deadline.

- Residents in Japan: Mailed to the current address indicated in the application, "For Residence to Student Dormitory".
- Residents overseas: Mailed to the Supervisor's laboratory (only if the name of the Supervisor is indicated).
- In other cases: Please go to the counter of the educational affairs Office and receive the necessary documents.

【留学生版・International students version】

8 その他

- ①「入寮願」を提出した者が入寮申込を取り消す場合は、速やかに「9 問合せ先」へ連絡してください。
- ②入寮を許可された者が、指示された期限までに所定の書類を提出しない場合は、辞退したものとして、次点の者から順次入寮を許可します。

9 提出先及び問合せ先

東京農工大学 学務課 学生生活係（府中キャンパス・学生系事務棟1階）

担当：三木・名取

住所 〒183-8538 東京都府中市晴見町3-8-1

e-mail: gakryo"*m2.tuat.ac.jp（"*"を@に置き換えてください。）

※小金井キャンパスの在校生は、下記の窓口へ提出することも可能です。

- ・小金井地区学生支援室学生生活係（小金井キャンパス・管理棟1階）

10 施設・設備

概要	・鉄筋コンクリート4階建て（一部平屋）1棟、2棟、3棟、E棟 ・200室 ・平成21年10月・22年3月改修竣工
総定員	200名
留学生定員	20名
管理人	いる（英語対応不可）
寄宿料（月額）	30,000円（他、共益費10,000円）
退去時清掃費用	30,000円
支払方法	口座振替
居室	個室（バス・トイレ・ミニキッチン【IHコンロ】・ロフトベッド、机、椅子、クローゼット、エアコン等、インターネット利用可）
共同設備	ランドリールームが各階にあります。
その他	掃除機、会議室、談話室等があります。
所在地	小金井市中町 2-24-16 工学部隣接地

※ベッドに寝具類は付属していません。

【留学生版・International students version】

8) Other

- ① For cancellation of the application after submission of the application form, please immediately inform the Contact office below at section 9).
- ② For those admitted to the dormitory and have not submitted the required documents by deadline, his/her admission will be cancelled and the next runner-up will be admitted.

9) Contact and submission of documents

Tokyo University of Agriculture and Technology, Educational Affairs Office (Fuchu Campus, Administration Building for Student Affairs, 1st Floor)
 3-8-1 Harumicho , Fuchu-shi, Tokyo 183-8538
 E-mail : gakryo***m2.tuat.ac.jp (Please replace***for @)
 (Ms. Miki/Mr.Natori)

※Students of Koganei Campus may also submit the documents to the following sections:

Koganei Student Support Office, Student Support Section
 (Koganei Campus, 1st floor of Administration Building,)

10) Keyaki Dormitory facilities

General	-4-storey reinforced concrete structure (building 1, 2, 3, and E) -200 rooms -Completed October 2009, refurbished March 2010
Capacity : Total	200
Capacity : foreign students	20
House Office Administrator	Yes (No English)
Boarding fees (monthly)	JPY 30,000 (plus common areas fee JPY 10,000)
Move-out cleaning fees	JPY 30,000 (to be paid upon move-in)
Payment	Bank transfer
Rooms	Single room with bath, toilet, mini-kitchen, IH cooking stove, loft bed, desk, chair, closet, air conditioner etc. Internet available.
Common facilities	laundryroom on each floor
Other	Vacuum cleaner, meeting room, chatting room etc.
Location	2-24-16 Nakacho, Koganei-shi, Next to Koganei Campus

※Beddings are not included.